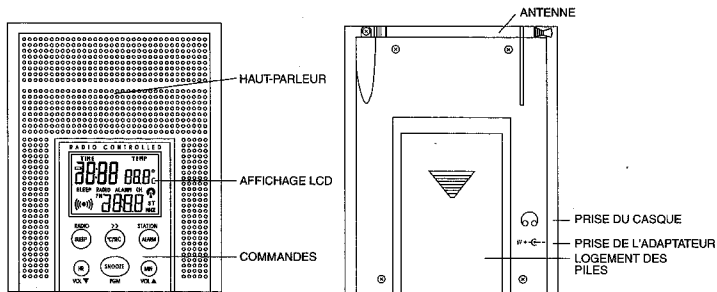


Livret d'instructions du Radio-réveil radio-commandé



Félicitations! En acquérant ce radio-réveil radio-commandé, vous êtes entré en possession du dernier cri en matière d'heure radio-commandée. Lisez attentivement ce livret d'instructions pour tirer le maximum des caractéristiques de ce produit.

Réveil radio-commandé

- L'affichage LCD 11 chiffres indique heure du jour et secondes/température et heure d'alarme/canal radio/fréquence radio
- Réveil par vibreur ou radio
- Alarme 24 heures et icône de mise sous/hors tension
- Fonction de répétition de réveil 8 minutes
- Minuteur sommeil 30 minutes
- Indicateur de piles faibles
- Affichage de la température ou des secondes

Récepteur radio

- Récepteur radio PLL FM 87,5-108 MHz
- Antenne télescopique
- Prise de casque
- Connecteur pour alimentation externe
- 6 canaux programmables
- Réglages du volume par étapes uniques

Renseignements généraux sur le Réveil DCF-77 radio-commandé

L'Institut Technique de Physique de Braunschweig gère une horloge atomique au césium d'une précision calculée à 1 seconde par million d'années. L'heure de cette horloge est codée (DCF-77) et transmise par l'intermédiaire d'une onde longue depuis Mainflingen près de Francfort. Votre pendulette radio-controlée reçoit ces signaux, les décode et affiche l'heure correcte toute l'année, en heure d'hiver comme en heure d'été.

Comme pour tout récepteur radio, la réception dépend grandement du site et de l'emplacement. Il ne devrait normalement y avoir aucun problèmes dans un rayon de 1500km autour de Francfort. En cas de problèmes de réception, notez ce qui suit:

- La distance recommandée par rapport à toutes sources d'interférence telles que moniteurs d'ordinateurs ou téléviseurs devrait être de 2,0m minimum.
- Dans les pièces en ferro-béton (sous-sols, tours, etc) les signaux de réception sont naturellement affaiblis. Dans les cas extrêmes, placez l'appareil près d'une fenêtre et/ou orientez le de face ou de dos en direction de l'émetteur de Francfort.
- La nuit, les perturbations atmosphériques sont moins sévères et la réception est possible dans la plupart des cas.

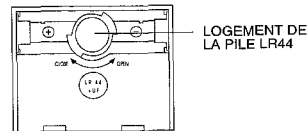
Remplacement des piles

Ce radio-réveil radio-commandé est alimenté par deux jeux de piles aux fonctions distinctes :

1 cellule 1,5v, LR 44 - alimente l'affichage LCD et les fonctions des commandes.

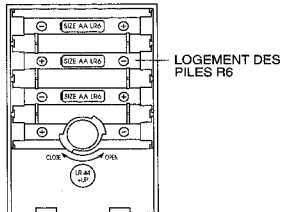
4 piles AA, LR6 1,5v - alimente la radio.

Cellule LR44 (Insérez cette pile avant les autres):



1. Ouvrez le logement de la pile situé au dos de l'appareil en appuyant doucement sur le couvercle et en faisant glisser celui-ci dans le sens opposé à la flèche. Retirez le couvercle.
2. A l'intérieur de ce compartiment se trouve un autre plus petit avec un creux pivotant. Insérez une pièce ou objet similaire dedans et tournez dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. Quand il ne peut plus tourner dans ce sens (la position devrait représenter environ 3h50 sur un cadran de pendule), renversez l'appareil pour retirer le couvercle. Placez la pile dans le logement, le signe + tourné vers le haut. Remettez le couvercle et la vis en place (la position du creux pivotant devrait représenter 6h00 sur un cadran de pendule).

Piles R6 (Insérez ces piles après avoir inséré la cellule LR44):



1. Ouvrez le logement des piles situé au dos de l'appareil en appuyant doucement sur le couvercle et en le faisant coulisser dans le sens opposé à la flèche. Retirez le couvercle.
2. Installez chaque pile dans chaque compartiment en respectant les polarités.
3. Refermez le couvercle en le faisant coulisser dans le sens de la flèche, et en appuyant légèrement.

Réception des signaux horaires

Après insertion des piles, l'écran affiche ce qui suit:

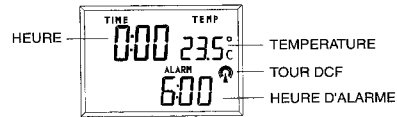
- Tous les segments possibles sur l'afficheur apparaissent et restent affichés quelques secondes.

TOUS LES SEGMENTS



- Le LCD disparaît totalement pendant une seconde puis réapparaît en indiquant la température intérieure actuelle, l'heure d'alarme réglée à 6h00, l'heure réglée à 0:00 et un icône de tour DCF clignotant à droite de l'heure d'alarme. A ce stade, l'alarme est désactivée et l'icône "(((•)))" n'est pas affichée.

ECRAN INITIAL



- La tour DCF clignotera jusqu'à 2 minutes, ce qui indique qu'elle essaie de recevoir les signaux du code horaire. Quand elle reçoit l'heure, cette icône cesse de clignoter et se stabilise. Cette icône clignote toutes les heures à l'heure juste en recevant les signaux horaires pour assurer la précision de l'heure. La disparition de l'icône signifie que la pendulette n'a pu recevoir aucun signal pendant ce contrôle spécifique - l'heure n'est alors plus radio-commandée. A l'heure suivante, elle ré-essaiera et si l'heure est validée, l'icône DCF sera rallumée.

REMARQUE : N'APPUYEZ SUR AUCUN BOUTON TANT QUE L'HEURE N'EST PAS AFFICHEE CAR CECI EMPECHE L'APPAREIL DE RECEVOIR L'HEURE. SI VOUS APPUYEZ SUR UN BOUTON ACCIDENTELLEMENT, L'APPAREIL FERA UNE NOUVELLE TENTATIVE DE RECEPTION UNE MINUTE PLUS TARD.

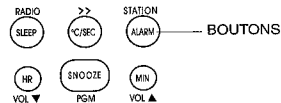
Sortie de la zone de transmission :

Si le modèle sort du champ de transmission du DCF-77, il continue à fonctionner comme une pendulette à quartz normale. En retournant dans le champ de l'émetteur, la pendulette se réajuste automatiquement sur l'heure DCF.

Quand la cellule est retirée, toutes les informations horaires sont perdues et ne réapparaissent que lorsque la pendulette retourne dans le champ de l'émetteur.

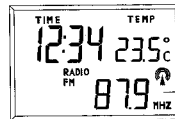
Fonctions des commandes:

Ce radio-réveil radio-commandé possède six commandes de fonction qui ont chacune deux fonctions. La fonction utilisée dépend de ce que l'appareil est utilisé en mode d'alarme ou mode de radio. Ces boutons sont indiqués ci-dessous:



Radio (sommeil) :

Appuyez dessus une fois pour passer de l'affichage de la radio à celui de l'heure d'alarme et vice-versa. Ceci permet d'allumer ou éteindre la radio manuellement.



FREQUENCE RADIO

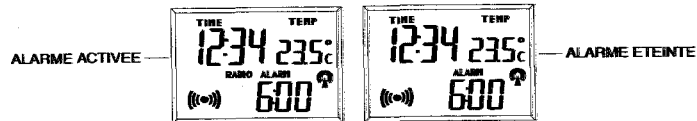


ALARME

- Appuyez pendant deux secondes pour la fonction de minuteur sommeil de la radio. Quand cette fonction est utilisée, un icône "SLEEP" apparaît sur l'affichage LCD et la radio s'éteint 30 minutes plus tard. Dans ce cas, l'appareil passe automatiquement du mode de radio à celui de l'alarme. Ceci ne change pas, que l'alarme soit activée ou non. Par exemple, si vous utilisez la fonction de sommeil et désirez que l'alarme soit ensuite activée, vous devez régler l'alarme avant la fonction de sommeil. Pour annuler cette dernière fonction, appuyez encore une fois sur "Radio".



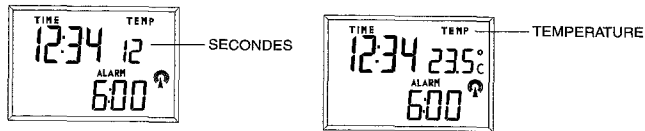
- Si vous désirez l'alarme radio au lieu du vibreur, appuyez sur ce bouton dans le mode de réglage de l'alarme. "RADIO" apparaîtra sur le LCD indiquant que l'alarme est maintenant dans le mode de radio. Pour passer au vibreur, appuyer encore une fois sur ce bouton dans le mode de réglage de l'alarme et "RADIO" disparaîtra du LCD, indiquant que l'alarme est maintenant en vibreur. Le volume de l'alarme ne peut être augmenté ni diminué. Le vibreur dure 1 minute 40 secondes. La valeur de l'alarme radio dépend du dernier réglage du volume de la radio.



- Quand l'alarme est activée, appuyez deux fois sur ce bouton pour l'éteindre pendant 24 heures.

>> Balayage (Secondes) :

- Mode de la radio :** ce bouton sert à balayer vers le haut les bandes FM pour rechercher une station. Pour ce faire, appuyez sur le bouton jusqu'à ce qu'un seul bip se fasse entendre et lâchez. La radio recherchera automatiquement les stations de radio dans les bandes FM. Quand elle en trouve une et que la qualité de la réception est suffisante, elle interrompt le balayage et affiche la fréquence. On peut aussi appuyer par petites touches sur le bouton de balayage pour traverser la bande FM par étapes de 0,1MHz, si nécessaire.
- Mode d'alarme :** ce bouton fait passer l'affichage de la température à celui des secondes. L'affichage ne retourne à l'un ou l'autre que lorsqu'on appuie sur ce bouton.



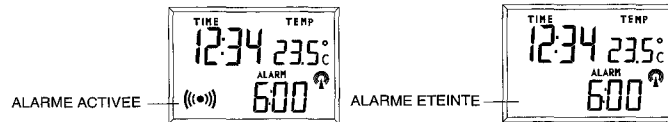
Vol+ (Minutes):

- Mode de l'alarme : appuyez pour changer les minutes de l'alarme. Si vous appuyez sans lâcher, les minutes avancent rapidement par tranches de 5.
- Mode de la radio : sert à augmenter le volume. Chaque pression permet d'avancer par étapes - le volume n'augmentera pas régulièrement si vous appuyez dessus sans lâcher.

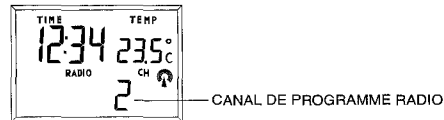
Vol- (Heures):

- Mode de l'alarme : appuyez pour changer les heures de l'alarme. Si vous appuyez sans lâcher, les heures avancent rapidement par unités.
- Mode de la radio : sert à diminuer le volume. Chaque pression permet d'avancer par étapes - le volume ne baissera pas régulièrement si vous appuyez dessus sans lâcher.

PGM (Répétition de réveil) :



- Mode de l'alarme : Appuyez dessus une fois pour éteindre l'alarme qui se redéclenchera 8 minutes plus tard. C'est la fonction de répétition de réveil et l'icône de l'alarme clignote quand elle est activée. Cette fonction peut être utilisée sans limitations et se répétera avec le type d'alarme réglé - vibreur ou radio. Pour arrêter cette fonction, appuyez une fois sur "Station". Une fois que l'heure de l'alarme a été réglée, appuyez une fois sur ce bouton pour sortir de l'affichage du réglage de l'alarme et retourner à l'affichage original.



- Mode de la radio : après avoir sélectionné le canal de la station (1-6) que vous désirez entrer en mémoire, appuyez sur ce bouton pour y stocker la station. (Reportez-vous également à la section sur la programmation des canaux radio).

Station (Alarme) :



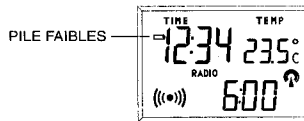
ECRAN DU MODE DE L'ALARME

- Mode de l'alarme : appuyez dessus une fois; l'heure disparaîtra et celle de l'alarme sera indiquée à la place. L'icône d'alarme activée "(((•)))" apparaîtra et activera automatiquement l'alarme. Si ce bouton est maintenu enfoncé pendant 2 secondes ou plus, l'icône d'alarme activée disparaîtra, indiquant ainsi que l'alarme n'est plus activée. Pour réactiver l'alarme, sortez du mode de l'alarme, puis rentrez-le à nouveau - l'icône d'alarme activée réapparaîtra automatiquement. Si vous désirez être réveillé par la radio plutôt que par le vibreur, appuyez une fois sur "Radio" dans le mode de réglage de l'alarme; "RADIO" apparaîtra sur le LCD. La radio se mettra alors en marche à la station sur laquelle elle était réglée quand elle est passée au mode d'alarme (manuellement ou par fonction de sommeil). Si aucune commande n'est activée pendant 8 secondes, elle retourne à l'affichage original. Alternativement, vous pouvez appuyer sur le bouton "PGM" pour retourner à l'affichage original.
- Mode de la radio : appuyez continuellement (une pression par station) pour vous déplacer entre les canaux des stations (1-6) pour écouter ou programmer une nouvelle station.

Température

La température est relevée toutes les 10 secondes sauf durant le balayage automatique, la réception du signal horaire DCF-77 et l'émission active de l'alarme. Ceci est indiqué en degrés Celsius seulement sur le LCD. Le rayon de relevés s'étend de 0°C à 60°C avec une précision de 0.1°. N'exposez pas cet appareil à des températures dépassant ce champ, ce qui risquerait d'en gêner les performances.

Détection de pile faible



- Si l'indicateur de piles apparaît sur l'afficheur (comme ci-dessus), la cellule LR44 est faible et doit être remplacée sans délai afin d'éviter fuites et dégâts.
- Si les 4 piles R6 1,5V sont faibles, l'alarme déclenchera le vibreur au lieu de la radio même si celle-ci avait été réglée. Remplacez-les sans délai afin d'éviter fuites et dégâts.

Protégez, vous aussi, l'environnement et déposez les piles dans les poubelles réservées à cet effet.

Eclairage

Appuyez sur n'importe quel bouton pour éclairer le LCD pendant 2 secondes.

Instructions pour un réglage rapide (en supposant que vous êtes dans l'affichage original seulement)

Radio :

1. Appuyez sur "**Radio**".
2. Appuyez sur ">>" jusqu'à réception de la station désirée.
3. Appuyez sur "**PGM**".
4. Appuyez sur "**Station**" jusqu'à ce que le numéro du canal désiré soit affiché.
5. Appuyez sur "**PGM**" pour stocker la station sous le numéro de ce canal.

Recommencez chaque étape pour les autres canaux.

Alarme:

1. Appuyez sur "**Station**".
2. Changez les heures de l'alarme à l'aide de la touche "**Vol-**", et les minutes avec "**Vol+**".
3. Quand l'heure d'alarme est correcte, appuyez sur "**Radio**" si vous désirez que celle-ci se déclenche à l'heure de l'alarme.*
4. Appuyez sur "**PGM**" pour retourner à l'affichage d'origine.

* Le canal sur lequel la radio est réglée sera celui de l'alarme. Par exemple, si la radio est réglée sur le canal 3 mais que vous désirez vous réveiller sur le canal 5, changez de canal à l'aide de la touche "**Station**" et passez au mode d'alarme de la façon indiquée ci-dessus.

Entretien

- Humidité, températures au-delà du rayon des relevés, vibrations et chocs devraient être évités.
- Nettoyez l'afficheur à l'aide d'un chiffon doux humidifié.
- N'utilisez ni agent abrasif ni dissolvant. N'immergez pas dans de l'eau.

Manual de Operación para Radio Reloj Despertador Radio-Controlado

